N 08.132 B

11 - 2008

# A E R O C O N N E C T

Installation Fonctionnement Mise en service Maintenance

Installation Operation Commissioning Maintenance

Montage-Betriebs-und Wartungs-Anweisung



# **Contents**

| Section  | ons   |
|----------|---|
| Genera   | I   |
|          | Board functions                                 |
|          | Limits of use                                   |
|          | Compatible equipment                            |
| Contro   | l console                                       |
|          | Description of control console                  |
|          | Display   |
|          | Menu tree structure                             |
|          | Menu list                                       |
|          | Structure of the menus                          |
|          | Navigation                                      |
| Board f  | unctions: description                           |
|          | Control choices                                 |
|          | On/Off control (stages)                         |
|          | Speed control                                   |
|          | Mixed control                                   |
|          | Automatic operation control                     |
|          | Manual override                                 |
|          | Two setpoints                                   |
|          | Stage runtime balancing                         |
|          | Spray   |
|          | Free cooling                                    |
|          | Link with CIAT chiller                          |
|          | BMS link  |
| Options  | 5   |
| орион.   | Relay boards                                    |
|          | Remote control console                          |
| Electric | cal connections                                 |
|          | General   |
|          | Connection diagram.                             |
|          | Board connections                               |
| Dry cod  | oler configuration                              |
|          | Configurations                                  |
|          | Commissioning and configuration                 |
|          | Information available while the unit is running |
|          | Factory-set parameters                          |
| Conder   | nser configuration                              |
|          | Configurations                                  |
|          | Commissioning and configuration                 |
|          | Information available while the unit is running |
|          | Factory-set parameters                          |
| BMS co   | ommunication protocol                           |
|          | Communication interface                         |
|          | Transmission mode                               |
|          | Remote signalling register                      |
|          | Remote alarm register                           |
|          | Remote measurement register                     |
|          | Fault memory                                    |
|          | Counters  |
|          | Remote configuration register                   |
|          | Functions 1 and 2                               |
|          | Remote alarm and operating status               |
|          | Remote control                                  |
|          | Remote diagnostics                              |
|          | Event counter                                   |
| Glossa   |   |

## General

## **Board functions**

Integrated in an electrical panel, this board performs the following functions:

- temperature or pressure control,
- operation parameter monitoring,
- communication with CIAT chillers,
- diagnostics and fault storage,
- communication with the remote control console, ancillary boards, and customer BMS (bus).

## Limits of use

Ambient air:

During operation: min./max. temperatures = -25°C/40°C

Stored: min./max. temperatures = -40°C/80°C

Single-phase fluid: min./max. adjustment temperature = 5/90°C (up to 150°C

optional)

Refrigerant: min./max. set pressure: 5/45 bar

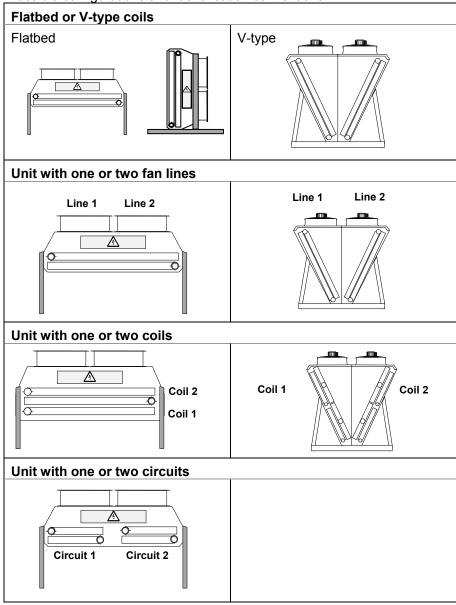
### **Electrical**

Board supply voltage: 230 V  $_{\text{-}10\%}^{\text{+}6\%}$ 

# Compatible equipment

The AeroConnect board is used to control the dry coolers and air-cooled condensers

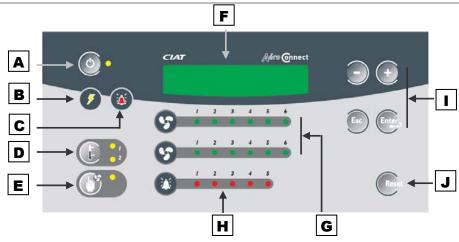
Possible configurations and identification conventions:



# **Control console**

# **Description of control console**

(local and remote)



| Letter | Illustration | Function  |   |  |
|--------|--------------|---|---|--|
|        |              | Power <b>button</b>   |   |  |
|        |              | LED   | Meaning   |  |
| Α      |              | Off   | Machine off   |  |
|        |              | On  | Machine on  |  |
|        |              | Flashing  | Machine shut off by automatic control   |  |
| В      | •            | LED on = system e   | nergised.   |  |
| С      |              | LED flashing = faul   | t   |  |
|        |              | Press this button to  | select setpoint 1 or 2.   |  |
| D      | ( ) 2        | The corresponding   | •   |  |
|        |              |   |   |  |
| E      |              | Press this button to activate or deactivate the fan manual override.  Flashing LED = manual override on.                                |   |  |
| F      |              | Display screen.   |   |  |
| G      | <b>9</b>     | Status of the fan stages:  • Top row = Fan line 1 • Bottom row = Fan line 2  LED Meaning Off Stage off On Stage on Flashing Stage fault |   |  |
| н      | 0            | 1 Circu 2 Circu 3 Circu 4 Circu   | uits aning uit 1 coil 1 uit 2 coil 1 uit 1 coil 2 uit 2 coil 2 loor temperature |  |
|        | 30           |   | <u> </u>  |  |
| I      | 96           | Menu navigation b   | uttons: see the Navigation section.   |  |
| J      | Reset        | Reset button for ce<br>Does not work with   | ertain faults.<br>In the remote control console.                                |  |

# **Control console (continued)**

# **Display**



Two-line LCD – Displays system readings and controls.

# Menu tree structure

There are **seven main menus** for controlling the system.

Each menu contains different parameters.

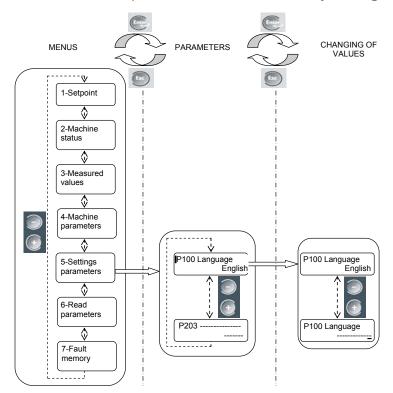
Menu list

| MENUS                 | Description   |
|-----------------------|---|
| 1-Setpoints           | Change setpoints - Menu not displayed if the unit is run with a CIAT chiller. |
| 2-Machine status      | Default menu. Contains read-only information on the operation of the machine. |
| 3-Measured values     | Displays read-only temperature and pressure values.                           |
| 4-Machine parameters  | Machine configuration parameters.   |
| 5-Settings parameters | Parameters set for the control and various options.                           |
| 6-Reading parameters  | Displays the status of the inputs, outputs, counters, etc. (read-only).       |
| 7-Fault memory        | Shows the nine most recent faults (read-only).                                |

Structure of the menus

All information in the menus is displayed in a tree structure.

This tree structure is split into three levels, as shown by the diagram below.



# **Control console (continued)**

# **Navigation**

Navigating through the menus

Four buttons are available for navigating through the menus:









Each button is described in the table below:

## → Press these buttons firmly!

| Button | Level<br>Menus           | Level<br>Parameters  | Level<br>Values  |
|--------|--------------------------|--|--|
| Esc    |                          | Back to<br>Menus level   | Back to<br>Parameters level                            |
| Enter  | Select menu              | Select parameter   | Confirm value and go back to parameters                |
|        | Scroll through the menus | Scroll   | Lower the parameter value or scroll through the values |
|        |                          | through the parameters   | Raise the parameter value or scroll through the values |
|        |                          | Pressing and holding the '+' or '-' buttons will cause the display to scroll faster. |  |



When the machine is turned on, the "machine off – on/off" menu [2-Machine status] screen appears. Press to go back to the menu list.

If the control console is not used for one hour, the [2-Machine status] menu reappears. Press to go back to the menu list.

Arrows on the right of the screen indicate that additional information is available. To see this information, press the '+' or '-' buttons.

Example

COIL PRESSURE ↑
20.7 B↓

The active line in a menu is shown by a flashing box to the left of the menu number.

Example



# **Board functions: descriptions**

Control choices

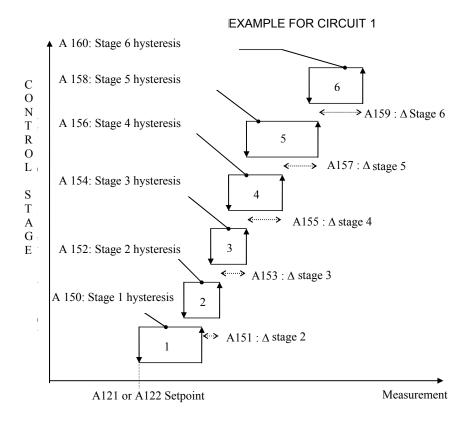
**Three types of control** are possible. Refer to your order acknowledgement to see which type you have selected:

- On/Off: Cascade control by activation of fan stages.
- Speed control: Fan speed control.
- **Mixed**: Speed control on stage 1, cascade control for the following stages.

On/Off control

Used for cascade control of fan stages:

The diagram below illustrates this type of control:

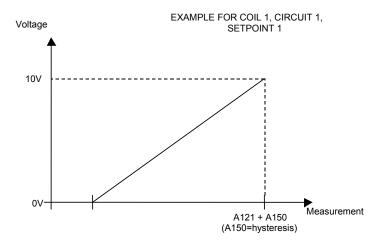


Speed control

Used to adjust the speed of all the fans.

With a speed drive (option)

The diagram below illustrates this type of control:



# **Board functions: descriptions (continued)**

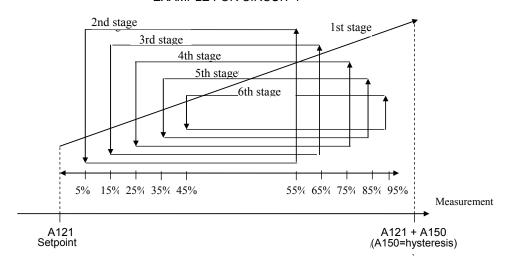
# Control choices (continued)

Mixed control
With a speed drive (option)

Used to **adjust the speed on stage 1**. Cascade control is used for the other fan stages.

The diagram below illustrates this type of control:

## **EXAMPLE FOR CIRCUIT 1**



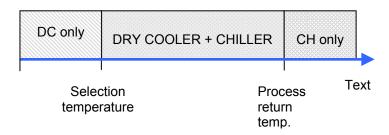
| Automatic machine operation control | Used to remotely authorise or prohibit the operation of the machine.  The machine is on when the contact is closed.  |  |  |
|-------------------------------------|--|--|--|
| Manual<br>override                  | Used to turn on all the fans. The machine is in override mode when the contact is closed.  Manual override can be activated and deactivated either directly on the unit or remotely.   |  |  |
| Two setpoints                       | Used, for example, for summer/winter or day/night operation. Each circuit can have up to two control setpoints. These setpoints can be switched via the dry contact (On/Off), the console or over a BMS.   |  |  |
| Stage runtime balancing             | The running time of each fan stage is balanced by a time counter.  |  |  |
| Spray<br>(units with spray          | Used to increase the efficiency of the AeroConnect by spraying very fine droplets of water into the ambient air to cool it through evaporation.  |  |  |
| ducts)                              | Two options:   |  |  |
|                                     | <ul> <li>Optimised water consumption: the water spray does not start until all the stages are on and the setpoint is exceeded.</li> <li>Optimised electricity consumption: the water spray does not come on until the outdoor temperature reaches a preset value.</li> </ul> |  |  |

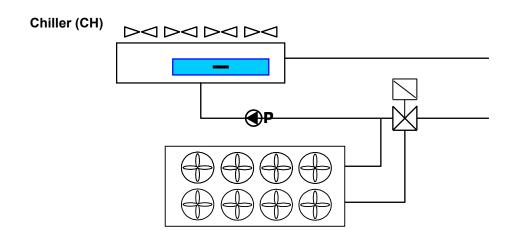
# **Board functions: descriptions (continued)**

# Free cooling

During free cooling, the dry cooler is run with a CIAT chiller. Both units are controlled by the board.

The three-way valve can be controlled by the board provided the maximum current is 3 A and the maximum voltage is 230 V. Refer to the chiller pump curve to size the valve.





# Link with CIAT chiller

The following information is exchanged between the dry cooler (DC) or the condenser (CO) and the chiller (CH):

Dry cooler (DC)

| CH > (DC / CO)      | (DC / CO) > CH  |
|---------------------|-----------------|
| Chiller on/off      | DC or CO on/off |
| Setpoint (CO)       | Free cooling    |
| Pressure value (CO) | Fan stage fault |
|                     | Sensor fault    |

# **BMS** link

With the exception of the language, control type (local, remote), communication mode and bus number, all the parameters can be accessed in read and write modes.

# **Options**

### Relay boards

The boards must be installed in a cabinet.

Main board

It has dry contacts for displaying three parameters: unit operation, sensor faults and fan stage faults.

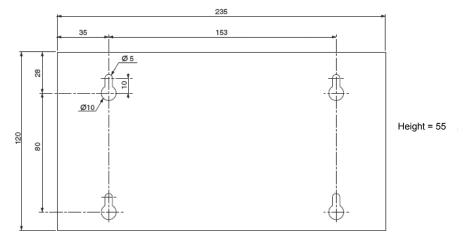
Additional board For units with a motherboard and a daughterboard. It has dry contacts for displaying two parameters: sensor faults and fan stage faults.

# Remote control console

Used to view and control the operation of the unit from a distance.

Maximum distance of 1000 m.

Console mounting dimensions (mm) Must be installed indoors.



## **Electrical connections**

# General

Communication bus connection

Single-pair shielded cable required. Capacitance between wire and shield: 120 pF/m – Resistance of 56  $\Omega$ /km.

Examples: Filotex FMA 2P or Filotex IBM 7 362 211.

The shield must be connected at each end to the 0 V line (terminal 3 on J13 or J12) on the units and the earth to the PLC end. The shielding braid must be as short as possible (2 cm max.).

The cables must be routed at a distance of at least 30 cm from the power cables. However, if a power cable intersects with a computer cable, they must do so at a right angle.

On/Off input connections (automatic operation control, manual override, changeover of two setpoints)

For distances of less than 30 metres, use a shielded cable and keep it at least 30 cm away cm from all lines that could generate interference.

For distances of over 30 metres, install a relay for each input near the board.

Analogue output connections

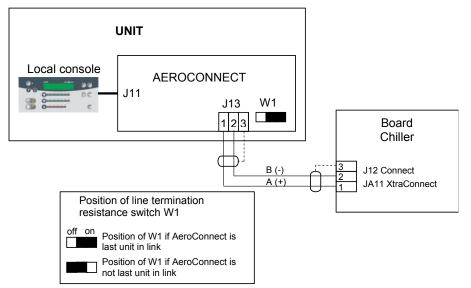
Signal output of 0/10 V. Minimum VFD input impedance of 1 kΩ. Shielded cable connections. Shield connected at both ends to earth. Minimum cross-section of 0.32 mm<sup>2</sup> (1.5 mm<sup>2</sup> max.).

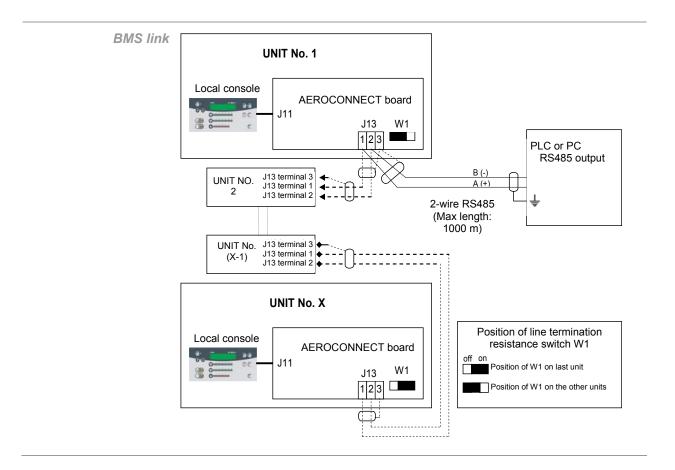
On/Off output connections (General operation signal, general fault signal)

Potential-free dry contacts. Maximum current of 10 A (AC1 load), minimum of 5 mA. Voltage of 12 to 230 V AC. Maximum connection cross-section of 2.5 mm<sup>2</sup>.

# Connection diagram

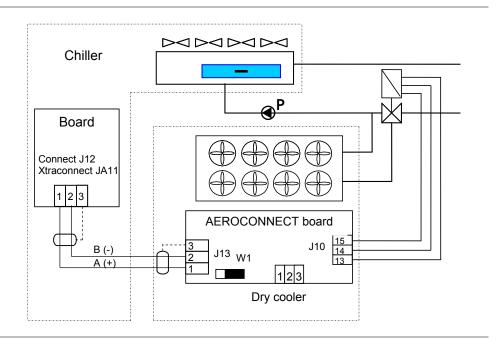
Link with CIAT chiller



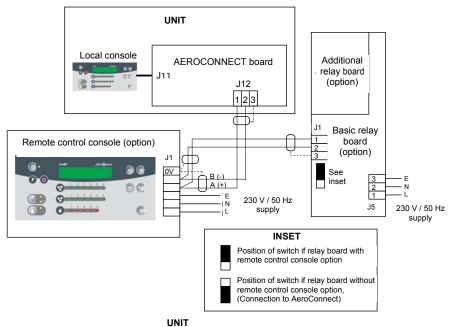


# Connection diagram

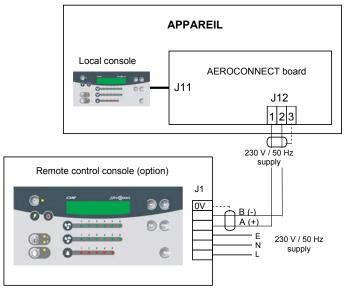
Free Cooling



### Relay boards

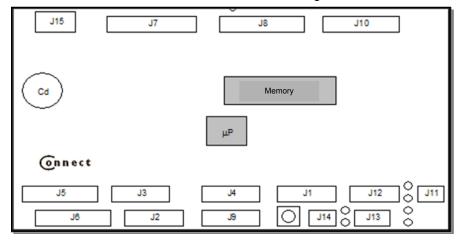






Board connections The structure of the motherboard is illustrated in the diagram below:

Motherboard

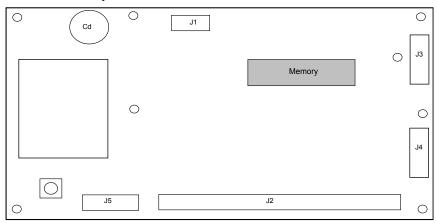


| CONNECTOR /<br>TERMINALS | DESCRIPTION DIRECTION OF ACTION  |  |  |  |
|--------------------------|--|--|--|--|
| On/Off inputs            |  |  |  |  |
| J6 terms. 1-2            | Automatic operation control  | The machine stops when the contact opens                         |  |  |
| J6 terms. 2-3            | Fan manual override  | The fans turn on when the contact closes                         |  |  |
| J6 terms. 4-5            | Setpoint 1 / Setpoint 2 selection  | Setpoint 2 is enabled when the contact is closed                 |  |  |
|                          | On/Off output  | s  |  |  |
| J7 terms. 1-2            | Operation signal   | The contact closes when the unit is on                           |  |  |
| J7 terms. 3-4            | Fault signal   | The contact opens when a fault appears                           |  |  |
|                          |  |  |  |  |
| J8 terms. 1-2            | Chiller in free cooling mode   | The authorisation is sent to the chiller when the contact closes |  |  |
| J10 terms. 4-5           | Free cooling three-way valve control  See wiring diagram   |  |  |  |
| Analogue inputs          |  |  |  |  |
| J2 terms. 1-2            | J2 terms. 1-2 Temperature sensor, coil 1, circuit 1  |  |  |  |
| J2 terms. 2-3            | Temperature sensor, coil 1   | , circuit 2  |  |  |
| J3 terms. 1-2            | Outdoor temperature sensor.  |  |  |  |
| J3 terms. 2-3            | Temperature sensor, coil 2   | , circuit 1  |  |  |
| J3 terms. 4-5            | Temperature sensor, coil 2   | , circuit 2  |  |  |
|                          |  |  |  |  |
| J12 terms. 1-2-3         | Bus power supply connected by shielded cable to J1 on relay board or J1 on remote control console (terminal 1 to terminal 1, terminal 2 to terminal 2 and the shield to terminals 3).                              |  |  |  |
| J13 terms. 1-2-3         | Bus power supply connected by shielded cable to J12 on the CONNECT board, or JA11 on the XTRACONNECT board (terminal 1 to terminal 1, terminal 2 to terminal 2 and the shield to terminals 3) or the customer BMS. |  |  |  |
|                          |  |  |  |  |

# **Board connections**

To be installed by the customer in his main electrical cabinet.

Basic relay board



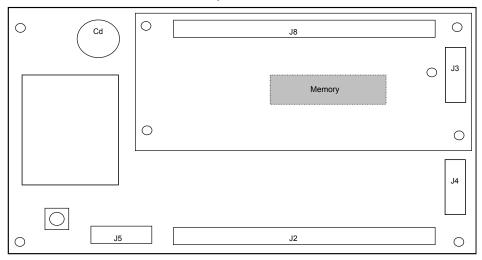
| CONNECTOR /<br>TERMINALS | DESCRIPTION  | DIRECTION OF ACTION                              |
|--------------------------|--|--|
| J1 terms. 1-2-3          | Bus power supply connected by shielded cable to J12 on AeroConnect board (terminal 1 to terminal 1, terminal 2 to terminal 2 and the shield to terminals 3). |  |
| J5 terms. 1-2-3          | Single-phase 230 V power supply.<br>(L - N T)  | Term. 1 Neutral<br>Term. 2 Live<br>Term. 3 Earth |
| J2 terms. 1-2            | Unit running   |  |
| J2 terms. 3-4            | Sensor fault, coil 1, circuit 1  |  |
| J2 terms. 5-6            | Sensor fault, coil 2, circuit 1  |  |
| J2 terms. 7-8            | Fan fault, stage 1 / Fan fault, stage 1, line 1  |  |
| J2 terms. 9-10           | Fan fault, stage 2 / Fan fault, stage 2, line 1  | The contacts are closed when the                 |
| J2 terms. 11-12          | Fan fault, stage 3 / fan fault, stage 3, line 1  | unit is running without any                      |
| J2 terms. 13-14          | Fan fault, stage 4 / fan fault, stage 4, line 1  | faults.  |
| J2 terms. 15-16          | Fan fault, stage 5 / fan fault, stage 5, line 1  |  |
| J2 terms. 17-18          | Fan fault, stage 6 / fan fault, stage 6, line 1  |  |

# **Board connections**

Its dry contacts allow the following parameters to be viewed from a distance:

Additional relay board

To be installed on the main board by the customer.



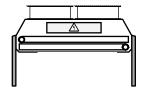
| CONNECTOR /<br>TERMINALS | DESCRIPTION                     | DIRECTION OF ACTION             |
|--------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| J8 terms. 19-20          | Sensor fault, coil 1, circuit 2 |                                 |
| J8 terms. 21-22          | Sensor fault, coil 2, circuit 2 |                                 |
| J8 terms. 23-24          | Fan fault, stage 1, line 2      | The contacts are                |
| J8 terms. 25-26          | Fan fault, stage 2, line 2      | closed when the unit is running |
| J8 terms. 27-28          | Fan fault, stage 3, line 2      | without any                     |
| J8 terms. 29-30          | Fan fault, stage 4, line 2      | faults.                         |
| J8 terms. 31-32          | Fan fault, stage 5, line 2      |                                 |
| J8 terms. 33-34          | Fan fault, stage 6, line 2      |                                 |

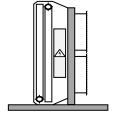
# **DRY COOLER configuration**

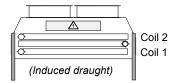
# **Configurations**

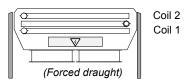
# Application: dry cooler with one or two coils

Flatbed unit









V-type unit



# Commissioning and configuration

# • Turning on the unit:

The screen displays "machine off - on/off" in the [2-Machine status] menu Press ESC to go back to the menu list.

**2** Main parameters to be set: select the [5-Settings parameters] menu.

For information on navigating, go to the Control console / Navigation section.

| Parameter No. | Description   | Default values     | Display conditions                               |
|---------------|---|--------------------|--|
|               | Menu 5: Settings para   | ameters            |  |
| A100          | Language  | FR                 |  |
| A103          | Control mode: local or remote   | local              |  |
| A104          | Communication mode (baud)   | 9600               | BMS  |
| A105          | Bus number  | 1                  | BMS  |
| A110          | Stage runtime balancing   | yes                | Control = On/Off (stages) or mixed               |
| A111          | Free cooling  | no                 | V-type or 1-coil unit/flatbed unit without spray |
| A112          | Selection air temperature  The parameter is disabled if set to a value of less than 5. Press to re-enable it. | 10                 | Free cooling                                     |
| A113          | Optimisation of water or electricity consumption  | Water optimisation | Spray  |
| A116          | Link with CIAT chiller  | yes                |  |
| A120          | No. of setpoints per coil   | 1                  |  |

# **DRY COOLER configuration (continued)**

|   | Parameter No.   | Default values  | Default values | Display conditions   |
|---|-----------------|---|----------------|--|
| mode  | A121            | Setpoint 1  | 60°C           | V-type or 1-coil unit/flatbed unit   |
| ling  |                 | Setpoint 1, coil 1  |                | 2 coils + flatbed unit   |
| Not available in free cooling mode with CIAT chillers | A122            | Setpoint 2  | 50°C           | 2 setpoints + V-type or 1-coil unit/flatbed unit                                     |
| ole in fi   | A122            | Setpoint 2, coil 1  | 30 C           | 2 setpoints + 2 coils/flatbed unit   |
| ailak<br>wi   | A125            | Setpoint 1, coil 2  | 60°C           | 2 coils/flatbed unit   |
| Not av  | A126            | Setpoint 2, coil 2  | 50°C           | 2 setpoints + 2 coils/flatbed unit   |
|   | A150            | Stage 1 hysteresis: 1 to 20°C   | 5°C            | V-type or 1-coil unit/flatbed unit   |
|   |                 | Stage 1 hysteresis, coil 1: 1 to 20°C   |                | 2 coils/flatbed unit   |
|   | A151            | Difference between stages 1 and 2:<br>1 to 5°C  | 2°C            | Control = On/Off + No. of stages ≥ 2 + V-type or 1-coil unit/flatbed unit            |
|   | Albi            | Difference between stages 1 and 2 of coil 1: 1 to 5°C   | 20             | Control = On/Off + No. of<br>stages ≥ 2 +2 coils/flatbed<br>unit                     |
|   | A152<br>to A160 | Hysteresis of stages 2, 3, 4, 5 or 6:<br>1 to 10°C<br>Delta of stages 2, 3, 4, 5 or 6: 1 to 5°C |                | Control = On/Off + based on<br>No. of stages + V-type or<br>1-coil unit/flatbed unit |
|   |                 | Hysteresis of stages 2, 3, 4, 5 and 6 of  | 5°C            | Control = On/Off + based on  |
|   | 10 A 160        | coil 1: 1 to 10°C  Delta of stages 2, 3, 4, 5 and 6 of coil 1: 1 to 5°C                         |                | No. of stages +2 coils/flatbed unit  |
|   | A172            | Stage 1 hysteresis, coil 2: 1 to 20°C   | 5°C            | 2 coils/flatbed unit   |
|   | A173            | Difference between stages 1 and 2 of coil 2: 1 to 5°C   | 2°C            | Control = On/Off + No. of stages ≥ 2 +2 coils/flatbed unit                           |
|   | A174            | Hysteresis of stages 2, 3, 4, 5 and 6 of coil 2: 1 to 10°C                                      |                | Control = On/Off + based on  |
|   | to A182         | Delta of stages 2, 3, 4, 5 and 6 of coil 2:<br>1 to 5°C   |                | No. of stages +2 coils/flatbed unit  |
|   | A199            | Outdoor spray temperature   | 35°C           | Spray / elec. optimisation   |
|   | A200            | Spray stage difference  | 2°C            | Spray / water optimisation +<br>V-type or 1-coil unit/flatbed<br>unit                |
|   | ,,200           | Spray stage difference, coil 1  |                | Spray / water optimisation + 2 coils/flatbed unit                                    |
|   | A202            | Spray stage difference, coil 2  | 2°C            | Spray / water optimisation + 2 coils/flatbed unit                                    |

# **1** Turning on the unit: Power button

<u>To change the setpoint values rapidly</u>: go directly to the [1- Setpoint] menu.

# **DRY COOLER configuration (continued)**

Information available while the unit is running

[2-Machine status] menu: appears if the control console is not used for one hour.

| Fault        | Information  |
|--------------|--|
| No faults    | Setpoint and measurement values displayed.   |
| Sensor fault | The general fault LED and measurement fault LED flash and a message appears stating which sensor is faulty and the terminal references |
| Fan fault    | The general fault LED and stage status LED flash and a message appears stating which stage is faulty                                   |

## [3-Measured values] menu:

| Parameter           | Description     | Display conditions                     |
|---------------------|-----------------|--|
| Outdoor temperature | Value displayed | Free cooling or spray                  |
| Coil temperature    | Value displayed | V-type or 1-coil unit/<br>Flatbed unit |
| Coil 1 temperature  | Value displayed | 2 coils/flatbed unit                   |
| Coil 2 temperature  | Value displayed | 2 coils/flatbed unit                   |

# [6-Reading parameters] menu:

| Parameter<br>No. | Description   | Display conditions               |
|------------------|---|----------------------------------|
| 1101             |   |                                  |
| A250             | LED test: press Enter to check the operation of the LEDs  |                                  |
| A252             | Outdoor air temperature                                   | Free cooling or spray            |
| A253             | Value of coil 1 setpoint                                  |                                  |
| A255             | Value of coil 2 setpoint                                  | 2 coils/flatbed unit             |
| A257             | Value of coil 1 temperature                               |                                  |
| A261             | Value of coil 2 temperature                               | 2 coils/flatbed unit             |
| A270 to<br>A275  | Running time of each stage                                |                                  |
| A299             | Spray time  | Spray                            |
| A300             | Free cooling time   | Free cooling                     |
| A400 to<br>A421  | Status (open or closed) of the logic inputs on the board  |                                  |
| A430 to<br>A451  | Status (open or closed) of the logic outputs on the board |                                  |
| A460             | Fan speed in %  | Control = mixed or speed control |
| A555             | CPU board version No.                                     |                                  |
| A556             | Control console version No.                               |                                  |
| A557             | Daughter board version No.                                |                                  |

The [7-Fault memory] menu contains the nine most recent faults on the fan stages or outdoor temperature sensors.

To scroll through the faults, press



# **DRY COOLER configuration (continued)**

Factory-set parameters

[4-Machine parameters] menu

The **[4-Machine parameters]** menu contains the parameters used to configure the machine. They were set in the factory and are locked. The appears at the top left of the screen.

In certain rare cases (such as adding the spray function) it may be necessary to update a parameter. The parameters may be unlocked by changing parameter A99. However, do not modify any parameters other than those that require changing.

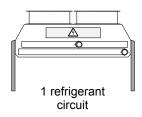
| Parameter No. | Parameter description                                 | Display condition         |
|---------------|---|---------------------------|
| A01           | Unit type (flatbed or V-coil)                         |                           |
| 4.00          | Number of coils (1 or 2)                              | Flatbed unit              |
| A02           | Parallel coil (yes)                                   | V-type unit               |
| A03           | Coil type 1 (1 LP or HT water circuit)                |                           |
| A05           | Coil type 2 (1 LP or HT water circuit)                | 2 coils/flatbed unit      |
| A07           | Control type: On/Off (stages), speed control or mixed |                           |
| A08           | Number of stages (1 to 6)                             | Control = On/Off or mixed |
| A10           | Spray (yes or no)                                     |                           |
| A99           | Lock parameters (yes)                                 |                           |

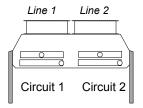
# **CONDENSER** configuration

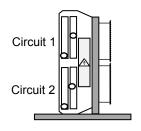
# **Configurations**

# Application: condenser with one or two refrigerant circuits

Flatbed unit







V-type unit



2 refrigerant circuits

# Commissioning and configuration

## • Turning on the unit:

The screen displays "machine off - on/off" in the [2-Machine status] menu. Press ESC to go back to the menu list.

**2** Main parameters to be set: select the [5-Settings parameters] menu.

For information on navigating, go to the Control console / Navigation section.

| Parameter No.                           |                    | Description                                      | Default values     | Display conditions                               |
|---|--------------------|--|--------------------|--|
| Menu 5: Settings parame                 |                    |  |                    | 's   |
| Ά                                       | 100                | Language   | FR                 |  |
| Α´                                      | 103                | Control mode: local or remote                    | local              |  |
| Ά                                       | 104                | Communication mode (baud)                        | 9600               | BMS  |
| Ά                                       | 105                | Bus number                                       | 1                  | BMS  |
| Ά                                       | 110                | Stage runtime balancing                          | yes                | Control = On/Off (stages) or mixed               |
| A113                                    |                    | Optimisation of water or electricity consumption | Water optimisation | Spray  |
| Α´                                      | 116                | Link with CIAT chiller                           | yes                |  |
| Α´                                      | 120                | No. of setpoints per circuit or coil             | 1                  |  |
| Α´                                      | 121                | Setpoint 1, circuit or coil 1                    | 12 bar             |  |
| Α´                                      | 122                | Setpoint 2, circuit or coil 1                    | 12 bar             | 2 setpoints                                      |
| or                                      | A123               | Setpoint 1, circuit 2                            | 12 bar             | 2 refrigerant circuits + flatbed unit            |
| or ———————————————————————————————————— | Setpoint 1, coil 2 | 12 Dai   | V-type unit        |  |
| A12<br>or                               | A124               | Setpoint 2, circuit 2                            | 12 bar             | 2 setpoints & 2 refrigerant circ. + flatbed unit |
|   | A126               | Setpoint 2, coil 2                               |                    | 2 setpoints + V-type unit                        |

Not available for CIAT chillers

# **CONDENSER** configuration (continued)

| Parameter No.   | Default values   | Default values | Display conditions   |
|-----------------|--|----------------|--|
| A150            | Stage 1 hysteresis, circuit or coil 1:<br>2 to 6 bar                   | 3.5 bar        |  |
| A151            | Difference between stages 1 and 2, circuit or coil 1: 0.5 to 3 bar     | 0.5 bar        | Control = On/Off + No. of stages ≥2  |
| A152 to<br>A160 | Hysteresis and difference of stages 2, 3, 4, 5 or 6, circuit or coil 1 | 3.5 bar        | Control = On/Off + based on No. of stages  |
| A161            | Stage 1 circuit 2 hysteresis:<br>2 to 6 bar                            | 3.5 bar        | 2 refrigerant circuits + flatbed unit  |
| A162            | Difference between stages 1 and 2, circuit 2: 0.5 to 3 bar             | 0.5 bar        | Control = On/Off + No. of stages<br>≥2<br>+ 2 refrigerant circuits + flatbed<br>unit |
| A163 to<br>A171 | Hysteresis and difference of stages 2, 3, 4, 5 or 6, circuit 2         | 3.5 bar        | Control = On/Off + based on No. of stages + 2 refrigerant circuits + flatbed unit    |
| A172            | Stage 1 hysteresis, coil 2: 2 to 6 bar                                 | 3.5 bar        | Flatbed unit   |
| A173            | Difference between stages 1 and 2, coil 2: 0.5 to 3 bar                | 0.5 bar        | Control = On/Off + No. of stages<br>≥2<br>+ V-type unit                              |
| A174 to<br>A182 | Hysteresis and difference of stages 2, 3, 4, 5 or 6, coil 2            | 3.5 bar        | Control = On/Off + based on No. of stages + V-type unit                              |
| A199            | Outdoor spray temperature  | 35°C           | Spray / elec. optimisation   |
| A200            | Spray stage difference   | 0.5 bar        | Spray / water optimisation & 1 refrigerant circuit                                   |
|                 | Spray stage difference, circuit or coil 1                              |                | Spray / water optimisation & 2 refrigerant circuits                                  |
| A201            | Spray stage difference, circuit or coil 2                              | 0.5 bar        | Spray / water optimisation & 2 refrigerant circuits                                  |

# **1** Turning on the unit: Power button

<u>To change the setpoint values rapidly</u>: go directly to the [1- Setpoint] menu.

Information available while the unit is running

# [2-Machine status] menu: appears if the control console is not used for one hour.

| Fault        | Information  |
|--------------|--|
| No faults    | setpoint and measurement values displayed.   |
| Sensor fault | The general fault LED and measurement fault LED flash and a message appears stating which sensor is faulty and the terminal references |
| Fan fault    | The general fault LED and stage status LED flash and a message appears stating which stage is faulty                                   |

# [3-Measured values] menu:

| Parameter                   | Description     | Display conditions     |
|-----------------------------|-----------------|------------------------|
| Outdoor temperature         | Value displayed | Spray                  |
| COIL PRESSURE               | Value displayed | 1 refrigerant circuit  |
| Pressure, circuit or coil 1 | Value displayed | 2 refrigerant circuits |
| Pressure, circuit or coil 2 | Value displayed | 2 refrigerant circuits |

# **CONDENSER** configuration (continued)

Information available while the unit is running (continued)

## [6-Reading parameters] menu:

| Parameter No.   | Description   | Display conditions  |
|-----------------|---|---|
| A250            | LED test: press Enter to check the operation of the LEDs  |   |
| A252            | Outdoor air temperature   | Spray   |
| A253            | Value of circuit or coil 1 setpoint   |   |
| A254            | Value of circuit 2 setpoint   | 2 refrig. circuits + flatbed unit   |
| A255            | Value of coil 2 setpoint  | V-type unit   |
| A258            | Value of circuit or coil 1 pressure   |   |
| A260            | Value of circuit 2 pressure   | 2 refrig. circuits + flatbed unit   |
| A262            | Value of coil 2 pressure  | V-type unit   |
| A270 to<br>A275 | Running time of each stage  | 1 refrigerant circuit or 1 fan line   |
| A280 to<br>A295 | Running time of each stage on each line   | 2 refrigerant circuits + 2 fan lines  |
| A299            | Spray time  | Spray   |
| A400 to<br>A421 | Status (open or closed) of the logic inputs on the board  |   |
| A430 to<br>A451 | Status (open or closed) of the logic outputs on the board   |   |
| A460            | If 1 refrigerant circuit = Fan speed in % If 2 refrigerant circuits and 2 fan lines = Line 1 fan speeds | Control = mixed or speed control  |
| A461            | Speed (in %) of fans on line 2  | Control = mixed or speed<br>control + 2 refrigerant circuits +<br>2 fan lines |
| A555            | CPU board version No.   |   |
| A556            | Control console version No.   |   |
| A557            | Daughter board version No.  |   |

The [7-Fault memory] menu contains the nine most recent faults on the fan stages, pressure sensors or outdoor temperature sensor. To scroll through the faults, press

# **CONDENSER** configuration (continued)

Factory-set parameters

[4-Machine parameters] menu

The[4-Machine parameters] menu contains the parameters used to configure the machine. They were set in the factory and are locked. The symbol appears at the top left of the screen.

In certain rare cases (such as adding the spray function) it may be necessary to update a parameter. The parameters may be unlocked by changing parameter A99. However, do not modify any parameters other than those that require changing.

| Parameter No. | Parameter description                                       | Display condition                     |
|---------------|---|---------------------------------------|
| A01           | Unit type (flatbed or V-coil)                               |                                       |
| 400           | Number of coils (1)   | Flatbed unit                          |
| A02           | Parallel coil (no)  | V-type unit                           |
| A03           | Coil 1 type (1 refrigerant circuit, 2 refrigerant circuits) |                                       |
| A04           | Coil circuit type (balanced or unbalanced)                  | Flatbed unit & 2 refrigerant circuits |
| A05           | Coil 2 type (1 refrigerant circuit)                         | V-type unit                           |
| A07           | Control type: On/Off (stages), speed control or mixed       |                                       |
| A08           | Number of stages (1 to 6)                                   | Control = On/Off or mixed             |
| A09           | Number of fan lines (1 or 2)                                | Flatbed unit & 2 refrig. circ.        |
| A10           | Spray (yes or no)   |                                       |
| A30           | Top of sensor range - circuit or coil 1                     |                                       |
| A31           | Bottom of sensor range - circuit or coil 1                  |                                       |
| A32           | Top of sensor range - circuit 2                             | 2 refrigerant circuits                |
| A33           | Bottom of sensor range - circuit 2                          | 2 refrigerant circuits                |
| A34           | Top of sensor range - coil 2                                | 2 refrigerant circuits                |
| A35           | Bottom of sensor range - coil 2                             | 2 refrigerant circuits                |
| A99           | Lock parameters (yes)                                       |                                       |

# **BMS** communication protocol

# Communication interface

RS485

3-pin connector, terminal block J13: Terminal 1: A or +

Terminal 2: B or – Terminal 3: for a shield

The line termination resistance can be configured with jumper W1:

Two lights provide information on the status of the transmission of date:

- D11: incoming light. Usually off; flashes when a message is received by the board. If this light is continuously on, the bus is reversed. In this case, swap terminals 1 and 2 on J9.
- D14: outgoing light. Usually off; lights up when the CPU sends a message over the bus.

# Transmission mode

### Serial, asynchronous, half duplex

- 1 start bit, 8 data bits, no parity bits, 1 stop bit.
- The bit rate can be set in parameter P104 to 4800 baud or 9600 baud.

### Analogue value endcoding

Standard IEEE 32-bit format (2 registers)

Order of values:

- if P108 = 9600 or 4800 low order, high order - if P108 = Jbus low order, low order

### Codes of functions used

1 or 2: read n bits

3 or 4: read multiple registers (16 bits)

5: write one bit

6: write register function

8: read diagnostics counters

11: read event counter

15: write n bits

16: write multiple registers (16 bits)

 $\underline{\text{Note}}$ : Functions 15 and 16 are possible if parameter P103 is set to "Remote, BMS..."

# Error codes:

1 function code unknown

2 wrong address

3 data error

# Remote signalling register

Register 1: Board type

Bits 0 to 7: Board type for AeroConnect = 32

Bits 8 to 15 0

(read-only)

Register 2: Operating status

Bit 0: On/off (1 = on => on and CA closed)

Bit 1: Spray status 1 = on

Bit 2: Free cooling status 1 = on

Remote alarm register (read-only)

Register 10: FAN FAULTS (1 = fault detected)

| Bit |                            | Bit |                            |
|-----|----------------------------|-----|----------------------------|
| 0   | Fan fault, stage 1, line 1 | 8   | Fan fault, stage 1, line 2 |
| 1   | Fan fault, stage 2, line 1 | 9   | Fan fault, stage 2, line 2 |
| 2   | Fan fault, stage 3, line 1 | 10  | Fan fault, stage 3, line 2 |
| 3   | Fan fault, stage 4, line 1 | 11  | Fan fault, stage 4, line 2 |
| 4   | Fan fault, stage 5, line 1 | 12  | Fan fault, stage 5, line 2 |
| 5   | Fan fault, stage 6, line 1 | 13  | Fan fault, stage 6, line 2 |
| 6   | N.U                        | 14  | N.U                        |
| 7   | N.U.                       | 15  | N.U                        |

# Register 11: FAN FAULTS (1 = fault detected)

| Bit |   | Bit |   |
|-----|---|-----|---|
| 0   | Sensor or pressure fault, coil 1, circuit 1 | 8   | Sensor or pressure fault, coil 2, circuit 1 |
| 1   | Sensor or pressure fault, coil 1, circuit 2 | 9   | Sensor or pressure fault, coil 2, circuit 2 |
| 2   | N.U.  | 10  | N.U.  |
| 3   | N.U.  | 11  | N.U.  |
| 4   | N.U.  | 12  | N.U.  |
| 5   | N.U.  | 13  | N.U.  |
| 6   | N.U.  | 14  | N.U   |
| 7   | N.U.  | 15  | N.U   |

Remote measurement register (read-only)

| _              |                                     |                |  |
|----------------|-------------------------------------|----------------|--|
| Registers      |                                     | Registers      |  |
| 100 and<br>101 | Control setpoint, coil 1, circuit 1 | 108 and<br>109 | Temperature or pressure, coil 1, circuit 1 |
| 102 and<br>103 | Control setpoint, coil 1, circuit 2 | 110 and<br>111 | Temperature or pressure, coil 1, circuit 2 |
| 104 and<br>105 | Control setpoint, coil 2, circuit 1 | 112 and<br>113 | Temperature or pressure, coil 2, circuit 1 |
| 106 and<br>107 | Control setpoint, coil 2, circuit 2 | 114 and<br>115 | Temperature or pressure, coil 2, circuit 2 |
|                |                                     | 116 and<br>117 | Outdoor temperature                        |

# Fault memory

Register 200: Fault 9 memory
Register 201: Fault 8 memory
Register 202: Fault 7 memory
Register 203: Fault 6 memory
Register 204: Fault 5 memory
Register 205: Fault 4 memory
Register 206: Fault 3 memory
Register 207: Fault 2 memory
Register 208: Fault 1 memory
0: Fault memory empty
0x010: Fan fault stage 1 line 1

0x010: Fan fault, stage 1, line 1
0x011: Fan fault, stage 2, line 1
0x012: Fan fault, stage 3, line 1
0x013: Fan fault, stage 4, line 1
0x014: Fan fault, stage 5, line 1
0x015: Fan fault, stage 6, line 1
0x016: Fan fault, stage 1, line 2
0x017: Fan fault, stage 2, line 2
0x018: Fan fault, stage 3, line 2
0x019: Fan fault, stage 4, line 2
0x01A: Fan fault, stage 5, line 2
0x01B: Fan fault, stage 6, line 2

0x080: Temperature sensor fault, coil 1, circuit 1
0x081: Temperature sensor fault, coil 1, circuit 2
0x082: Temperature sensor fault, coil 2, circuit 1
0x083: Temperature sensor fault, coil 2, circuit 2
0x084: Temperature sensor fault, coil 1, circuit 1
0x085: Temperature sensor fault, coil 1, circuit 2
0x086: Temperature sensor fault, coil 2, circuit 1
0x087: Temperature sensor fault, coil 2, circuit 2

# Counters (read-only)

Registers 300 and 301: Fan runtime, stage 1, line 1
Registers 302 and 303: Fan runtime, stage 2, line 1
Registers 304 and 305: Fan runtime, stage 3, line 1
Registers 306 and 307: Fan runtime, stage 4, line 1
Registers 308 and 309: Fan runtime, stage 5, line 1
Registers 310 and 311: Fan runtime, stage 6, line 1
Registers 312 and 313: Fan runtime, stage 1, line 2
Registers 314 and 315: Fan runtime, stage 2, line 2
Registers 316 and 317: Fan runtime, stage 3, line 2
Registers 318 and 319: Fan runtime, stage 4, line 2
Registers 320 and 321: Fan runtime, stage 5, line 2
Registers 322 and 323: Fan runtime, stage 6, line 2
Registers 324 to 398: Reserved

Remote configuration register

(read and write)

<u>Register 399</u>: Unit type (A01) 0 => Flatbed, 1 => V

Register 400: If A01 = V type: A02 parallel coil 0 = NO, 1 = YES

If A01 = flatbed P02 = number of coils

Register 401: Coil 1 type (A03)

0 => 1 low-temperature water circuit
1 => 2 low-temperature water circuits
2 => 1 high-temperature water circuit
3 => 2 high-temperature water circuits

4 => 1 refrigerant circuit5 => 2 refrigerant circuits

Register 402: A04: Circuit type, coil 1

0 => balanced circuit1 => unbalanced circuit

Register 403: A05: Coil 2 type

0 => 1 low-temperature water circuit
1 => 2 low-temperature water circuits
2 => 1 high-temperature water circuit
3 => 2 high-temperature water circuits

4 => 1 refrigerant circuit
5 => 2 refrigerant circuits

Register 404: A06: Circuit type, coil 2

0 => balanced circuit1 => unbalanced circuit

Register 405: A07: Type of control

 $0 \Rightarrow On/Off$ 

1 => speed control2 => mixed, energy

Register 406: A08: Number of fan stages
Register 407: A09: Number of fan lines
Register 408: A10: Spray (0 = NO, 1 = YES)

Registers 409 and 410: A30: High value, HP sensor, coil 1, circuit 1 Registers 411 and 412: A31: Low value, HP sensor, coil 1, circuit 1 Registers 413 and 414: A32: High value, HP sensor, coil 1, circuit 2 Registers 415 and 416: A33: Low value, HP sensor, coil 1, circuit 2 Registers 417 and 418: A34: High value, HP sensor, coil 2, circuit 1 Registers 419 and 420: A35: Low value, HP sensor, coil 2, circuit 1 Registers 421 and 422: A36: High value, HP sensor, coil 2, circuit 2 Registers 423 and 424: A37: Low value, HP sensor, coil 2, circuit 2

Register 425: A99: Lock

0 => no 1 => yes

Register 450: A110: Optimised fan operation

0 => no 1 => yes

Register 451: A120: Number of setpoints

 $0 \Rightarrow 1$  setpoint

1 => 2 setpoints via BMS or console 2 => 2 setpoints per On/Off input

Remote configuration register (read and write)

| Registers 452 and 453: | A121: Setpoint 1, coil 1, circuit 1                   |
|------------------------|---|
| Registers 454 and 455: | A122: Setpoint 2, coil 1, circuit 1                   |
| Registers 456 and 457: | A123: Setpoint 1, coil 1, circuit 2                   |
| Registers 458 and 459: | A124: Setpoint 2, coil 1, circuit 2                   |
| Registers 460 and 461: | A125: Setpoint 1, coil 2, circuit 1                   |
| Registers 462 and 463: | A126: Setpoint 2, coil 2, circuit 1                   |
| Registers 464 and 465: | A127: Setpoint 1, coil 2, circuit 2                   |
| Registers 466 and 467: | A128: Setpoint 2, coil 2, circuit 2                   |
| Registers 468 and 469: | A150: Hysteresis, stage 1, coil 1, circuit 1          |
| Registers 470 and 471: | A151: Setpoint difference, stage 2, coil 1, circuit 1 |
| Registers 472 and 473: | A152: Hysteresis, stage 2, coil 1, circuit 1          |
| Registers 474 and 475: | A153: Setpoint difference, stage 3, coil 1, circuit 1 |
| Registers 476 and 477: | A154: Hysteresis, stage 3, coil 1, circuit 1          |
| Registers 478 and 479: | A155: Setpoint difference, stage 4, coil 1, circuit 1 |
| Registers 480 and 481: | A156: Hysteresis, stage 4, coil 1, circuit 1          |
| Registers 482 and 483: | A157: Setpoint difference, stage 5, coil 1, circuit 1 |
| Registers 484 and 485: | A158: Hysteresis, stage 5, coil 1, circuit 1          |
| Registers 486 and 487: | A159: Setpoint difference, stage 6, coil 1, circuit 1 |
| Registers 488 and 489: | A160: Hysteresis, stage 6, coil 1, circuit 1          |
| Registers 490 and 491: | A161: Hysteresis, stage 1, coil 1, circuit 2          |
| Registers 492 and 493: | A162: Setpoint difference, stage 2, coil 1, circuit 2 |
| Registers 494 and 495: | A163: Hysteresis, stage 2, coil 1, circuit 2          |
| Registers 496 and 497: | A164: Setpoint difference, stage 3, coil 1, circuit 2 |
| Registers 498 and 499: | A165: Hysteresis, stage 3, coil 1, circuit 2          |
| Registers 500 and 501: | A166: Setpoint difference, stage 4, coil 1, circuit 2 |
| Registers 502 and 503: | A167: Hysteresis, stage 4, coil 1, circuit 2          |
| Registers 504 and 505: | A168: Setpoint difference, stage 5, coil 1, circuit 2 |
| Registers 506 and 507: | A169: Hysteresis, stage 5, coil 1, circuit 2          |
| Registers 508 and 509: | A170: Setpoint difference, stage 6, coil 1, circuit 2 |
| Registers 510 and 511: | A171: Hysteresis, stage 6, coil 1, circuit 2          |
| Registers 512 and 513: | A172: Hysteresis, stage 1, coil 2, circuit 1          |
| Registers 514 and 515: | A173: Setpoint difference, stage 2, coil 2, circuit 1 |
| Registers 516 and 517: | A174: Hysteresis, stage 2, coil 2, circuit 1          |
| Registers 518 and 519: | A175: Setpoint difference, stage 3, coil 2, circuit 1 |
| Registers 520 and 521: | A176: Hysteresis, stage 3, coil 2, circuit 1          |
| Registers 522 and 523: | A177: Setpoint difference, stage 4, coil 2, circuit 1 |
| Registers 524 and 525: | A178: Hysteresis, stage 4, coil 2, circuit 1          |
| Registers 526 and 527: | A179: Setpoint difference, stage 5, coil 2, circuit 1 |
| Registers 528 and 529: | A180: Hysteresis, stage 5, coil 2, circuit 1          |
| Registers 530 and 531: | A181: Setpoint difference, stage 6, coil 2, circuit 1 |
| Registers 532 and 533: | A182: Hysteresis, stage 6, coil 2, circuit 1          |
| Registers 534 and 535: | A183: Hysteresis, stage 1, coil 2, circuit 2          |
| Registers 536 and 537: | A184: Setpoint difference, stage 2, coil 2, circuit 2 |
| Registers 538 and 539: | A185: Hysteresis, stage 2, coil 2, circuit 2          |
| Registers 540 and 541: | A186: Setpoint difference, stage 3, coil 2, circuit 2 |
| Registers 542 and 543: | A187: Hysteresis, stage 3, coil 2, circuit 2          |
| Registers 544 and 545: | A188: Setpoint difference, stage 4, coil 2, circuit 2 |
| Registers 546 and 547: | A189: Hysteresis, stage 4, coil 2, circuit 2          |
| Registers 548 and 549: | A190: Setpoint difference, stage 5, coil 2, circuit 2 |
|                        |   |

Remote Registers 550 and 551: A191: Hysteresis, stage 5, coil 2, circuit 2 configuration Registers 552 and 553: A192: Setpoint difference, stage 6, coil 2, circuit 2 register (read and Registers 554 and 555: A193: Hysteresis, stage 6, coil 2, circuit 2 write) Register 560: A199: Outdoor temperature for start of spraying Registers 561 and 562: A200: Spray difference, coil 1, circuit 1 Registers 563 and 564: A201: Spray difference, coil 1, circuit 2 Registers 565 and 566: A202: Spray difference, coil 2, circuit 1 Registers 567 and 568: A203: Spray difference, coil 2, circuit 2 Register 569: A113: Spray type (0: water optimisation, 1: electricity optimisation) (1 = Fault)Bit 1: Fan fault, stage 1, line 1 Function 1, 2: Bit 2: Fan fault, stage 2, line 1 read n bits Bit 3: Fan fault, stage 3, line 1 Remote alarm Bit 4: Fan fault, stage 4, line 1 and operating status (read-only) Bit 5: Fan fault, stage 5, line 1 Bit 6: Fan fault, stage 6, line 1 Bit 7: Fan fault, stage 1, line 2 Bit 8: Fan fault, stage 2, line 2 Bit 9: Fan fault, stage 3, line 2 Bit 10: Fan fault, stage 4, line 2 Bit 11: Fan fault, stage 5, line 2 Bit 12: Fan fault, stage 6, line 2 Bit 13: Temperature or pressure sensor fault, coil 1, circuit 1 Bit 14: Temperature or pressure sensor fault, coil 1, circuit 2 Bit 15: Temperature or pressure sensor fault, coil 2, circuit 1 Bit 16: Temperature or pressure sensor fault, coil 2, circuit 2 Bit 17: On/off (1 = on => on and CA closed)Spray status 1 = on Bit 18: Bit 19: Free cooling status 1 = on Bits 20 to 30: Reserved Read and write Remote control On/Off (0 = off; 1 = on)Bit 31: Setpoint 1/setpoint 2 control (0 = Setpoint 1; 1 = Setpoint 2) Bit 32: Read-only Remote diagnostics **Subfunction 0A:** Reset counters (No response) **Function 8 Subfunction 0B:** Frame received without CRC errors **Subfunction 0C**: Frame received with CRC errors **Subfunction 0D:** Number of exception responses **Subfunction 0E:** Non-broadcast frame **Subfunction 0F**: Broadcast request received **Subfunction 10:** Not used **Subfunction 12:** Unprocessed character

EN - 29

Read-only

**Event counters** 

Function 11

# Glossary

| Description | Meaning               |
|-------------|-----------------------|
| STP         | Setpoint              |
| HYST        | Hysteresis            |
| СН          | Chiller               |
| N.U.        | Not used              |
| On/Off      | Stage cascade control |

| Notes |  |  |
|-------|--|--|
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |
|       |  |  |



Siège social

Avenue Jean Falconnier B.P. 14 - 01350 Culoz - France
Tel.: +33 (0)4 79 42 42 42 - Fax: +33(0)4 79 42 42 10
info@ciat.fr - www.ciat.com
Compagnie Industrielle d'Applications Thermiques
S.A. au capital de 26.000.000 d'euros - R.C.S. Belley B 545.620.114



## **CIAT Service**

Tel.: +33 (0)4 79 42 42 90 - Fax: +33 (0)4 79 42 42 13

Document non contractuel. Dans le souci constant, d'améliorer son matériel, CIAT se réserve le droit de procéder sans préavis à toutes modifications techniques.

Non contractual document. With Non contractual document. With the thought of material improvement always in mind, CIAT reserves the right, without notice, to proceed with any technical modification. Dieses Dokument ist keine Vertragsunterlage. Da wir ständig bemüht sind, unser Material noch weiter zu verbessern, behält sich CIAT das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen

Documento no contractual. Preocupado por la mejora constante de su material, CIAT se reserva el derecho a realizar cualquier modificación técnica sin previo aviso.